

Zeitschrift: Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française
Herausgeber: Le messenger suisse
Band: 23 (1977)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Informations de Pro Juventute



Mesdames, Messieurs,

La Fondation pour les enfants suisses à l'étranger et Pro Juventute s'efforcent d'offrir au plus grand nombre possible d'enfants l'occasion de connaître et d'aimer leur patrie d'origine et leurs compatriotes. Vos enfants auront donc de nouveau la possibilité de participer à notre campagne de vacances.

Participants:

- enfants de nationalité suisse
- enfants dont la mère a la nationalité suisse et est seule pour s'occuper de sa famille.
- Année de naissance 1963-1971 (enfants invités 1962-1971).

Durée des vacances:

- environ 5 semaines durant les mois de juillet et août, suivant les dates de vacances dans le pays de domicile.

Placements:

dans des familles suisses

- pour enfants de 7 à 15 ans (enfants invités de 7 à 16 ans), dont les parents ne peuvent accorder qu'une contribution modeste ou n'ont pas les moyens de participer aux frais.

dans des homes d'enfants

- pour enfants ayant une santé fragile

- pour enfants de 7 à 10 ans dont les parents peuvent, selon leurs revenus, se charger du total ou de la plus grande partie des frais.

Prix de pension par jour et par enfant: Fr.s. 17.— à Fr.s. 27.— tout compris.

colonie

- pour enfants de 10 à 15 ans aimant la vie simple et les vacances joyeuses en groupe, le sport et les excursions, et dont les parents peuvent, selon leurs revenus, se charger du total ou de la plus grande partie des frais.

Prix de pension par jour et par enfant: Fr.s. 17.— à Fr.s. 27.— tout compris.

Voyage

- en groupe accompagné. S'il est nécessaire de voyager par avion, accueil à l'aéroport en Suisse. Frais de voyage à la charge des parents ou selon entente.

Formules d'inscription:

- peuvent être demandées auprès de votre représentation suisse à l'étranger.

Délai d'inscription:

- auprès de votre représentation suisse à l'étranger: 15 mars 1978.
- Passé cette date, nous ne pourrons plus accepter d'inscription.

Taxe d'inscription:

- Fr.s. 15.— par enfant, payable lors de l'inscription.

Autres renseignements:

- auprès de votre représentation suisse à l'étranger.

Nous souhaitons d'ores et déjà à vos enfants de passer un agréable séjour de vacances en Suisse et vous présentons, Mesdames, Messieurs, nos salutations les meilleures.

Pro Juventute

Section des enfants suisses de l'étranger
Seefeldstrasse 8, CH-8022 Zurich


Der Tages-Anzeiger
lässt Sie
auch im Ausland
nicht allein.

Tages-Anzeiger

FERNAUSGABE

Ich möchte die Tages-Anzeiger-Fernausgabe jetzt abonnieren für ☐ 3, ☐ 6, ☐ 12 Monate.
(Die ersten zwei Nummern sind gratis.)

Meine Adresse:
Name: _____

Strasse: _____

Nähere Bezeichnung: _____

PLZ, Ort: _____

Land: _____

9005

Bitte ausschneiden und einsenden an:
Tages-Anzeiger, Vertrieb,
Postfach, CH-8021 Zürich

Abonnementspreise der Tages-Anzeiger-Wochenausgabe für das Ausland in sFr.

	Gew. Postzustellung 3 Mt. 6 Mt. 12 Mt.		
Europa			
Bundesrepublik, Italien, Oesterreich	14.—	27.—	53.—
Belgien, Frankreich, Luxemburg, Niederlande	16.—	31.—	60.—
Europa			
Übrige europäische Länder sowie ganze UdSSR, Island, Grönland und Türkei	17.50	34.—	67.—
	Luftpost-Zustellung 3 Mt. 6 Mt. 12 Mt.		

Afrika			
Nordafrika: Algerien, Libyen, Marokko, Tunesien, Übrige Länder in Afrika	17.50	34.—	67.—
	20.—	39.—	77.—

Amerika			
USA, Kanada und Zentralamerika, Antillen, Costa Rica, Dominikanische Republik, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Panama	20.—	39.—	77.—

Südamerika	22.50	44.—	87.—
-------------------	-------	------	------

Asien			
Naher Osten: Libanon, Jordanien, Israel, Syrien, Aden, Jemen, Irak, Iran, Kuwait, Saudi-Arabien, Afghanistan, Bhutan, Indien, Nepal, Pakistan, Sri Lanka	17.50	34.—	67.—
	20.—	39.—	77.—

Ferner Osten			
Übrige asiatische Länder	22.50	44.—	87.—

Australien			
Neuseeland, Ozeanien	31.—	60.—	119.—

Vacances d'été 1978

Talon à envoyer à: * Ambassade de Suisse/Consulat général de Suisse/Consulat de Suisse

à _____ rue _____

* prière de biffer ce qui ne convient pas

Nous vous prions de nous envoyer _____ formule(s) d'inscription avec la documentation concernant la campagne de vacances Pro Juventute 1978 en faveur des enfants suisses de l'étranger.

Nom/prénom: _____

Adresse exacte: _____

Date: _____ Signature: _____

Questions éventuelles: _____